

Redacțiunea, Administrațiunea și  
Tipografia:  
BRASOVU, piața mare Nr. 22.  
Scrisorile necenzurate nu se pri-  
mesec. Manuscrisurile nu se re-  
trimiți.

Birourile de anunțuri:  
Brașov, piața mare Nr. 22.

Inserate mai primesc în Viena:  
Eduard Mosse, Haasenstein & Vogler  
(Otto Mosse), Heinrich Schölkopf, Alois  
Herold, M. Dukes, A. Oppel, J. Dan-  
enberg; în Budapesta: A. V. Gold-  
berger, Anton Meise, Eckstein Bernat;  
în Frankfurt: G. L. Duncker; în Ham-  
burg: A. Steiner.

Prețul inserțiilor: o serie  
garmonică pe o coloană 6 cr.  
și 50 cr. timbru pentru o pu-  
blicare. Publicări mai dese  
după tariful și învoielă.  
Reclame pe pagina III-a o se-  
rie 10 cr. v. a. sau 30 bani.

# GAZETA TRANSILVANIEI

ANUL II.

"Gazeta" iese în fiecare zi.  
Abonamente pentru Austro-Ungari  
Pe un an 12 fl., pe șase lun  
6 fl., pe trei luni 3 fl.  
Pentru România și străinătate:  
Pe un an 40 franci, pe șase  
luni 20 franci, pe trei luni  
10 franci.  
Se prenumără la toate ofi-  
ciile postale din țară și din  
afară și la dd. colectori.  
Abonamentul pentru Brașov:  
la administrațiunea, piața mare  
Nr. 22, etajul I., pe un an  
10 fl., pe șase luni 5 fl., pe trei  
luni 2 fl. 50 cr. Cu dusul în  
casă: Pe un an 12 fl., pe  
șase luni 6 fl., pe trei luni 3 fl.  
Un eșemplar 5 cr. v. a. sau  
15 bani.  
Atât abonamentele cât și  
inserțiunile sunt a se plăti  
înainte.

Nr. 191.

Brașov, Marți, Mercuri 31 August (12 Septembrie)

1888.

Brașov, 30 August st. v. 1888.

Diarele unguresc iau notiță de nise articuli remarcabili publicați în „Revue Bleue“, ce apare în Paris, sub titlul „Stabilirea dualismului austriac și consecințele sale pentru politica generală a Europei.“ Reproducem și noi mai jos un scurt resumat din acest articol, credem însă a fi de interes pentru cetitorii noștri să cunoască acele pasagii dintr'ensul, cari se referă la alianța cu Germania și la situațiunea de față. Etă ce dăce „Revue Bleue“ între altele:

„Contele Andrassy a fost fidelul originii sale. Ajuns la cârma afacerilor străine, principala și unica sa preocupățiune a fost de a strînge mai tare legăturile monarhiei austriace cu Germania, care va se dăca, de a face ca Austria să părădă tot ce-a mai putut păstra din independența sa după 1870 și de a confirma, ba de a agrava în toate împrejurările starea de vasalitate, la care a redus-o regimul dualist. El a fost care a încheiat la 1879 această taimosă alianță...“

„E de înțeles recunoștința Ungurilor pentru o transacțiune, care corăspunde ambițiunilor lor egoiste și întăresce preponderanța lor în afacerile imperiului; însă care este valoarea acestui pact din punct de vedere austriac? care sprijinul, care adausul la putere ce-lu căștigă Impăratul Francisc Iosif pentru rășboiele viitoare?“

„Singurul angajament, ce l'a luat Germania față cu Austria în acest tratat, este promisiunea unui ajutor contra Rusiei.“

„Insă de ce această precauțiune din partea Austriei? În trecut Rusia i-a făcut servii eminate, în deosebi la 1849, pe când Prusia conspira cu inimizii ei cei mai neimpăcați. În prezent se vedu

ore conflicte de interese, se izbesc ore pasiunile contrare, sunt cestiuni iritante care-ar trebui fatalmente să se deslege printr'un rășboiu?“

„E de ajuns de a arunca o privire asupra chartei spre a se asigura, că fiăcare dintre aceste două state are sfera sa de acțiune bine distinctă. La nord din cauze foarte bine cunoscute nici unul din ele nu visăză la o estensiune asupra teritoriului vechei Polonie. La rășărit amăndouă monarhiile sunt separate prin România, o națiune care resistă orăi cărei absorbiră. Nici Rusia, nici Austria nu pot să se cutropescă una pe alta.“

„Putem adăuce că orăi cestiindere în Orient va fi un isvor de complicațiuni interioare pentru Austria. În situațiunea actuală ea dominează, prin navigațiunea și comerțul său, cursul întreg al Dunărei, ea trage din principate, din Turcia chiar imense profituri pe cari nimene nu se gândesce a le disputa.“

„De ce folos pot să-i fiă dăc concursul Germaniei în Carpați orăi în Peninsula Balcanică contra Rusiei, mai ales dăcă vom avea în vedere, că această amicită protegătoare, de tot inutilă, este pură concepțiune intelectuală? Căci dăcă din limbajul și din actele d-lui Bismarck rezultă ore care invățatură, această este că el preferă alianței austriace, amicitia și chiar simpla neutralitate a cabinetului de Petersburg.“

„Pentru Unguri lucrul stă altfel. Rusia e protectorea naturală a naționalităților slave pe cari ei voesc să le năbușescă. Mai mult încă, Rusia a fost la 1849 și ea pot să fiă încă ocrotitoare Austriei insăși, în contra insurecțiunilor maghiare. Este prin urmare pentru Maghiari un interesu suprem de a împinge pe Rusia spre rășărit...“

După aceste autorul face întrebarea, cum vine că Germanii din Cislaitania, cari n-au nici o plângere față cu Rusia, au făcută causă comună cu Maghiarii, aclamând tractatul îndreptat mai ales contra cabinetului de St. Petersburg?“

„Causa e, dăce autorul, că Germanii, mai ageri ca Ungurii, nu cred serioș într'un rășboiu cu Rusia; ei nu vedu în tractatul austro-german decăt solidaritatea și pot să concursul efectiv al Austriei dată Germaniei într'un rășboiu contra Franciei spre gloria patriei germane. Acesta ar însemna o reînnoire a anului 1813. Și cine scie? pot voră ave chiar pe Rusia pe partea lor.“

„Acesta e visul Austriacilor — continuă „Revue Bleue“ — și trebuie să mărturisim că în acest vis este o intuițiune mai sigură și mai înțeleptă a politicii bismarkiane, decăt în profundele combinațiuni ale Ungurilor. Evenimentele au probat că de șase luni încoco. Departe de a secunda, Germania, surdă la toate dojenirile Ungurilor, cari se sforțeză a o țeri într'o acțiune contra Rusiei, încarcă pe Impăratul Alexandru cu preveniri și lingușiri“.....

Desperați de această stare de lucruri, încheie autorul, și vedend că „Germanii nu vor să asigure pacea lumii sdrobind pe Rusia“, Maghiarii și-au pus toate speranțele lor în conflictul dintre Germania și Francia, care le apare iminent...“

## DIN AFARĂ

Despre cel din urmă consiliu de ministri franceși ținut la 5 l. c. se scriu următoarele din Paris: „Ministri s'au adunat la 2 ore după amăz în palatul Elyse sub președinița lui Carnot. Președintele camerei Floquet și ministrul

de marină amiralul Krantz raporteză numai decăt despre impresiunile ce le-au primit în călătoria dela Toulon. Ei declară, că au fost pe deplin mulțamiți cu dovețile de simpatie cari le-au manifestat față de ei oficerii spaniol și portugesi. Amiralul Krantz a dat informațiuni exacte despre starea eminentă a flotei franceze, și despre deplinul succes al esercițiilor făcute. Ministri după aceea s'au ocupat de călătoria președintelui republicei în Normandia. Ministrul de esterne Goblet face după aceea o scurtă espunere asupra răspunsului ce l'a dat lui Crispi în cestiunea Massauahului. Marile puteri întru adeveru, că au dat totă dreptatea guvernului franceș și i-au aprobat pe deplin purtarea-i corectă și tonul său moderat.“

Din Belgrad se ananță, că regele Serbiei ar fi adresat cătră consistorul din Belgrad următoarea scrisore: „Aflând că soția noastră Natalia a înaintat Consistorului răspunsul la jalba noastră de divorț, rugăm Consistorul să ne trimită răspunsul imediat și să ne dea voia de a mai da ore-cari suplimente la jalba noastră și să ia în desbateră afacerea numai după trei luni. — Milan.“

Procesul se scie că s'a amănat după dorința regelui. Causa pentru cari regele Milan a cerut amănarea, se crede că sunt de natură politică, dăc de astădată publicarea lor nu se pot face tot din considerațiuni politice. În legătură cu acestea se scrie din Viena, că în cercurile politice de acolo, răspunsul reginei Natalia a fost privit ca aspru și provocător; ér despre regina se telegrafiază din Bucuresci, că ea voesc să se așeze acolo stabil. Spre scopul acesta se dăce, că va cumpăra casele generalului Arion. O altă telegramă din Petersburg ne spune, că regina va vișita pe Țarul în Jelisavetgrad ca să-i oără părerea în cauza divorțului, ér în Petersburg deja e lășită scirea, că Țarul va sprijini pe regina Natalia și că cercurile influente de acolo au și făcut

FOILETONUL „GAZ. TRANS.“

## ALBUȘICA

Foveste.

Era iarnă frigurosă  
Prin poene neauă grosă;  
Eară gerul era mare  
Inghetând tot ce-i sta-n cale,  
Căci sufla cel Moș Gerilă  
Moș Gerilă frigurilă,  
Căt și lemnele crepa,  
La focu apa ingheța!  
Fluturi albi de nea cădeau  
Și pământul copereau; —  
Ear o mândră-mpărătesă  
Cea în țără mai alésă  
In mijloc de iarnă grea  
La ferăstră că stetea,  
Cotele își răzima  
De ferăsta frumusea  
Și pe aură inșira  
Cună acă dalbe mărgărele  
Mărgărele frumusele;  
Ear cu ochii se uita  
Neaua-n fluturi cum pica  
Totă vėzduhul de albea...  
Și cum sta și cum căta  
Nici în sēmă nu lua  
Că mărgălele inșirând  
Acul ei mereu grășind  
Și micul deget și-l împunse

Ear din deget sänge curse,  
Roși trei picuri picurără  
Și pe neauă se lăsară...  
Când pe sēmă ea luă  
In jos iute căută  
Și multă tare că-i plăcea  
Căt de mândru că stetea  
Picuri roși pe albă nea.  
Și cum sta și cum căta  
Cătră sine-așa dăcea:  
— „Dōmne!... cāt ar fi de bine  
„Să mai am pre lângă mine  
„O iubită fetișoră  
„Sprintenă și rumeioră,  
„Și așa de frumusea  
„Cum frumosă-i albă nea  
„Cu cei picuri de pe ea...“

Nouă luni abia trecuse  
Și 'mpărătesă născuse  
O fetiță cum vrea ea  
Sprintenă și frumusea  
Albă-n față ca și neaua  
Mândră ca și vioreaua;  
Ear pe obrazul ei de flōre  
O roșetă-imbătătore  
Ca și picurul de sänge  
Ce din deget prospētă curge...  
Ca și doi luceaferi rari,  
Erau ochii ei cei mari,  
Negrii ca mura erau  
Și frumșea i-o măreau!...

Eră pėru-i de argint  
Ajungea păn' la pământ  
Și așa frumosi lucea  
Căt pe el ochii fugea,  
La el nu poteai căta  
Cum nu pot căta la sōre  
Nici la raza-i lucitoare!...  
Și fiindcă ea era  
Albă ca și albă nea  
„Albușică“ i pusē nume  
Nume dragu pe astă lume.

Abia fata se născuse  
Și abia puțint crescuse,  
Când, o! Dōmne ce peccat,  
Mamă-sa o-a lăsat.  
Și sburând spre ceruri sus  
Dela sinul ei s'a dus,  
Lășându fca ei iubită —  
Pe-astă lume urgisită.

Impăratul o jălesce,  
Un an tot se necăjeșce  
După buna sa soție  
Ce perit'a pe vecie.  
Și pe dēnsul îngrijat  
Cu fetița l'a lăsat...  
Dup'un an acuma éră  
Se însoră-a două oră,  
Și-și aduce el în casă  
O nevastă-așa frumosă

Cum în țără nu era  
Mai frumosă decăt ea.  
Dără noua lui mirésă,  
Noua lui împărătesă  
Era mult, mult mai fālōșă  
Și mult mai răutaciōșă  
Decăt soța-i ce trăise  
Intăiu cu el, dăr murise...  
Impăratul nostru avea  
In frumosă casa sa:  
O oglindă minunată  
Cu rami de aur cungiurată  
Pe-unu cuiu de-aur acățat,  
Care or și cui spunea  
Căt de mândru că era  
Și că cine sunt în țără  
Mai frumosi decăt el dōră.  
Și când noua 'mpărătesă  
Cea frumosă, dăr fālōșă,  
Vrēndu să mērgă undeva  
De parade se gāta,  
Totdēuna se ducea  
La oglinda șciutōre  
De frumșea spunētōre,  
In oglindă se căta  
Cum scia ea să chitea  
Apoi astfel o-ntreba:  
— „Oglindută șciutōre  
„De frumșea spunētōre,  
„Spune-mi mie-adeverat  
„Prin alu tēu graiu minunat,  
„Cine-n țără-i mai frumosă

pașii necesari pe lângă Țarul, în interesul reginei.

### Răsboiul vamal.

Diarul „Neue Freie Presse“ publică conținutul petiției adresate de consiliul comunal al Vienei guvernului, în care tratatul cu comerțul cu România e cerut de insistență.

Consiliul comunal al Vienei arată mai întâi, că exportul acestui oraș către România s'a redus cu două din trei părți pe cât a fost mai înainte. Causa acestei reduceri însemnate este că guvernul austriac a vrut să protejă în chip unilateral interesele agricultorilor, făcând imposibil importul vitelor și al cerealelor românești.

Consiliul comunal atrage apoi atenția guvernului asupra faptului, că consumațiunea cărnii de vite cornute scade și că a cărnii de cal se înmulțește.

Mai amintesc apoi, că industria cismăriei și a hăinăriei e amenințată cu o totală peire, că aceste industrii sunt din cele mai importante ale imperiului, că orașul Viena plătește a cincea parte din contribuțiunile directe ale statului, și că consiliul comunal al orașului Viena insistă pe lângă guvern, ca să nu fiă parțial cu agricultorii și să încheie mai curând un tratat de comerț cu România.

### Politica Ungariei.

Un Slav catolic ocupându-se în mai mulți articuli, publicați în revista pariziană „Revue Bleue“, de politica Ungariei face interesante declarații despre mersul politicii unguerești. El se ascunde sub pseudonimul „Roma slava“ și pornesc de la ideea fundamentală, că Austria în dezvoltarea ei istorică a avut principala chiamare de-a sprijini pe Franța. „Roma slava“ ăceia după aceea, că Ungaria se află într-o stare privilegiată și că ea a domnit o putere usurpatore asupra popoarelor slave de aici, der în urma revoluțiunii din 1848 ea și-a mai pierdut avantajele. Vorbindu despre istoria Ungariei dela 1849 — 1867 ăceia că între Bismark și Ungaria au existat legături secrete, cari țineau la ruina monarhiei. Țr politica Ungariei dela 1867 încôce o caracterizează astfel:

„Pofta de gloriă și pretensiunile Maghiarilor creșeau din ăi în ăi totu mai mult; ei au voit un regat independent, pentru ca pe calea ăceta să domnesc asupra celorlalte părți ale imperiului ca dintr-o citadelă. Acum rămnesc la Fiume, pe care vor să-l anexeze, ca să aibă și ei un port un-

guereșc în marea Adriatică. Măne pôte voru pretinde nouă rețele de căi ferate ca să pôte maghiarisa negoțulu dunărean; voru cere după aceea miliția maghiară pentru ca în casti de certy să pôte ține pieptu cu armata întregi monarhii. Acestea au formatu la ei totu deuna ceea ce se numesc ambițiune ce nu să pôte mistui. Monarhia tôte li li-a dat; Țr acuma, când împăratulu nimic nu le mai pôte da, se tocnesc în secretu cu Prusia, pentru o împărțire totală a Austriei.

În fine politica mai recentă a Ungariei astfel o descrie „Roma slava“: „Maghiarii vênză după incidente, cari pregătesc conflictulu; ei se nisuesc să nutrească certurile, să le ațte și mai multu ca astfel să pôte face din ele, la o bună ocași, un casus belli, din care apoi să se nască conflagrațiunea ce ei atătu de multu o doresc. Ei voiesc cu ori ce preț să câștigate simpatiile Francei și ori și cându călătoresce la Budapesta vre-unu diarist franceș, pôte fi siguru că Maghiarii îl voru sărbători. Însă ăceta onore falsă, pe ori și ce patriot franceș îl lasă rece, fiindcă Maghiarii nu suntu altceva decât clienții Germaniei, și cei mai zeloși și activi partizan ai domniei germane peste Europa. Vorbirea ce a ținut-o Tisza în cestiunea participării la esposița franceșă, este cea mai mare dovadă ce rol machiavelisticu jôcă Ungaria în politica europenă“.

Autorul promite că-și va continua articulu săi referitor la politica unguereșcă.

### SCRILE ȚILEI.

„Preotulu Român“ din Gherla publică unu conspectu despre starea fondurilor diecesei Lugosului pe anul 1888. Suma capitalelor elocate cu finea anulu 1886 era de 108,879 fl. 28 cr.; ăceta sumă constă din următoarele fundatiuni: Rudolfiană 42,311; Chisiană 970; Viduorfană 40,543; fondulu preoților deficienți 16,884; fondulu bisericei catedrale 3893; Cassa diecesană 677; fundatiunea Bobiană 880; fondulu districtulu vicarialu alu Hațegulu 1777 și Jova Popovicu 1025 fl. După ăcete capitaluri competența de camete pe 1886 a fostu de 6899 fl. 5 cr., dintre cari s'au primitu numai 4972 fl. 91 1/2 cr. Restanța de camete cu finea anulu 1886 făcea 12,961 fl. 31 cr.

Vineri a trecut prin Oradea mare Escelența Sa Metropolitanu Mironu Romanulu, însoțitu de Ilustritatea Sa Episcopulu Ioan Meșianu și mai mulți preoți din gremii pentru a săvârși actulu sfințirii unei noue și frumoșe biserice din comuna Meșieșu, lângă Beiușu, care co-

mună este locul nascerei Escelenței Sale Metropolitanu Mironu. Diua sfințirii bisericei a fostu fixată pe Dumineca trecută.

Pentru diecesa Lugosului au fostu primiți anul ăceta la teologiă, dintre 8 concurenți, numai 3; unulu din ăcștia e trimisț la Pesta, Țr 2 la seminarulu din Blășu. La preparandiă s'au primitu 2; ambii s'au trimisț la preparandiă din Oradea mare. Din fundatiunea Rudolfiană au fostu provăduți cu stipendii de câte 20—70 fl. peste 40 scolaru din gimnasiu. Suma totală a ăcștoru stipendii se urcă aproape la 1300 fl.

D-ra Teodorini va merge ăilele ăcștea la Sinaia, unde este chemată de Maiestatea Sa Regina.

Logodna principesei Letiția Bonaparte cu principele de Aosta s'a întemplat tocmai alaltăeri la 10 Țre înainte de amădu în sala palatulu regescu din Turinu. Cununia s'a făcutu în capela „Du Saint Ciboire“ cu care ocașiune episcopulu de Turinu, cardinalulu Allimuda a ținutu o cuvântare către tineră păreche. În onorea loră la Țrele 1 după amădu s'a datu unu banchetu. Rudele miriloră au surprinsu c'unu frumosu și prețiosu daru pe episcopulu orașulu. Principesa purta o haină albă cusută cu bogate fire de aur și înfrumșetată cu flori de portocalu, Țr pe capu o diademă pompasă, vëlulu ei alb Țra înfrumșetată cu gingași fluturi și stele de aur. Principesa a primitu o mulțime de daruri prețioșe.

Lângă comuna Podgradie (Dalmăția) s'au începutu a se face săpătură pe locul unde a statu odinioară cetatea romană Asseria. În urma ăcștoru săpătură s'au aflatu mulțime de obiecte arheologice.

Ni se scrie din Oradea mare: „În 5 Sept. s'a pertractat înainte tribunalulu criminalu în Oradea mare cauza dascalulu calvinu Székely Sándor, pentru că a trasu cu revolverulu de două ori asupra preotulu calvinu Bethlendi Sándor, amândoi din comuna Tămașda în care populațiunea jumătate este romană, jumătate maghiară, în momentul când înmormântau pe unu răposat. La pertractare s'a doveditu, că preotulu a voit să desonoreze pe soția învătătorulu, apromițându-i o vacă cu vițel; s'a documentat, că pe bietulu învătătoru, și pe alți cinc, i-a persecutat, i-a scostu din postu, vędându-se ăstmodu caracterulu lui răsbunătoru. Cu prima descărcătură a revolverulu dascalulu l'a trântitu pe popa la pământu, rându-lu

în umăru; cu a doua descărcătură, când popa zăcea la pământu, nu l'a nimeritu. Bietulu dascalu a fostu condamnatu la robia de 3 ani, din cari unulu a implinitu în arestulu preventiv, plângea că ce se va alege din soția sa și din cei 6 copii ai săi? Totuși n'a apelat; Țră popa, deși scărmanat destulu de bine prin apăratorulu dascalulu, a eșitu cu fața triumfătoare din sala de judecată, fiindu că de unu anu de când decurge procesulu criminalu, elu n'a mai fostu trasu în cercetare disciplinară de către cinstita autoritate bisericeșcă din cauza intențiunetei coruperi prin dăruirea unei vaci cu vițel, care veđ-bine că a trebuit să fiă și cu lapte.“

La 10 Octomvre se va deschide în Budapesta cursu de postă și telegrafu. După terminarea cursulu, respectivii candidați la oficiile de postă și telegrafu voru avea să facă o praxă de 3 luni de ăile, după care voru depune esamenulu și voru fi aplicați în funcțiuni. Taxa de înscriere 10 fl., didactulu 40 fl., taxa de esamenu 10 fl.

### Correspondența „Gazetei Transilvaniei.“

Sălagiu, 4 Sept. 1888.

Diua de 2 Septemvre a fostu pentru noi o ăi însemnată, deoparte pentru că în ăceta ăi s'a sântitu biserica, parte de nou edificată, parte reparată și arăgiată, a credincioșilor gr. cat. din Horoat. Actulu ceremonialu l'a săvârșitu Rvds. d-nu Alimpu Barbolovicu, vicarul Silvaniei, dimpreună cu mai mulți preoți din juru; Țr predică ocașională o-a rostitu on. d-nu Ales. Vicașiu preotulu în Stirciu. Multu poporu credinciosu s'a adunat pe ăceta ăi la ceremoniă sântă. Pe fețele unora se vedeau strălucindu rațele credinței și alipirei către sf. biserica, pe ale altora se vedeau satisfățiunea internă, pentru că și-au pututu duce în deplinire lucrulu. În fine îndesultirea și veselia era generală.

La ăcștu locu notificu, că la provocarea Rvds. d-nu Alimpu Barbolovicu, poporul credinciosu, după puțină, a plătitu slujbe pentru sufletele repausătorilor frați, părinți, consăngenii și binefăcătorii. Suma banilor incurși, care este de 20 fl., e destinată pentru fondulu bisericei nou edificate.

Onore d-lui preotulu localu Ioan Ilieștu! Onore și recunoștință îi compete, căci abia în decursu de 2 ani, prin buna-i și înțeleptă-i conducere a credincioșilor, deși trăim în timpuri grele de-a câștiga bani, a pututu duce în deplinire ăcștu lucru măreț și laudabilu. Destulă dovedă, că energia, tactica și înțeleptă diregere formeză fundamentulu celu mai tare pentru ori ce zidu.

Diua de 2 Septemvre a fostu ăi însemnată pentru noi și pentru ăcea, că în ăceta ăi, cu ocașiunea sântirii biserice, s'a arăgiat o petrecere de vără în folosulu bisericei nou edificate. Că petrecerile năstre sunt ăile însemnate

„Si la toți mai drăgostosă?...“  
Țr oglinda-i răspunde:  
„Precum mie mi-s'arată  
„Prin vedenie fermecată:  
„Tu ești cea mai multă frumoșă  
„Si la toți cea mai aleasă!...“  
Țr ea multu se bucura  
Măngăiată se ducea  
În drumulu și calea sa  
Căci prea bine ea șcia  
Că oglinda dreptu spunea...

Timpulu însă nu-ntreba  
Ci mereu, mereu trecea  
Și copila mică  
Frumușica Albușică  
Pe încetulu mereu creșcea,  
Și precum s'aridica  
Totu mai mândră se făcea...  
Totu mai mândră mai frumoșă,  
Ca și diua luminosă,  
Ca și diua aurită,  
De senină acoperită; —  
De ani șapte când era  
Ea acuma întrecea  
În frumșetea ei cea rară  
Ce n'avea seamănu în țără  
Chiar pe dalba-mpărăteasă  
Păncum cea mai frumoșă!...

Intr-o diua luminosă,  
Di de vără căldurosă,  
Dăma mare se găteșce,

Se îmbracă, se chiteșce,  
Vrându să Țră la primblare  
Căci era ăi mândră tare; —  
Ea spre oglindă se-ndreptă  
Și apoi o întrebă:  
— „Oglindă știutoare  
„De frumșetă spunătoare  
„Spune-mi mie-adeverat  
„Prin alu țeu graiu minumat  
„Cine'n țără-i mai frumoșă  
„Si la toți mai drăgostosă?...“  
Țr oglinda-i răspunde:  
— „Precum mie mi-s'arată  
„Prin vedenie fermecată,  
„Tu ai fi cea mai frumoșă  
„Si la toți nai drăgostosă;  
„Der copila năstră mică  
„Frumușica Albușică  
„Multu, prea multu e mai frumoșă  
„De câtu tine împărăteșă!...“  
Țr când dăma audia  
Tare că se spăria,  
De mână se umfla,  
Totu mereu la feți schimba,  
Când roșia când înverdea  
Apoi Țr îngălbinea,  
Sângele i se-nfoca,  
În peptu inima-i sărea.  
Și din ceasulu ăsta rău  
Ea își puse-n gândulu său  
Pe Albușica cea frumoșă  
Cea în țără mai aleasă,  
Cu-ori ce prețu s'o prăpădeșcă

Vieta să i-o nimiceșcă!...  
Când la asta plănuia  
Diua, năptea 'n casa s'a  
Liniscea nu și-o afla.  
Intr-o ăi unu vânătoru  
Mergeră plinu în peptu cu doru  
Ca să facă vânătoare  
După cerbi și căprioare,  
Și'n alu său drum cum mergeră  
Elu pe uliță trecea  
Dreptu de curtea împărăteșcă,  
Curte mare și domnescă,  
Der pe aicea când trecea  
Dăma mare că stetea  
Pe ferăstră și căuta  
La cei ce pe drum trecea,  
Ea pe sémă când luă  
Pe vânătoru îl strigă  
Și așa 'i cuvântă:  
— „Vânătorulu meu frumosu,  
„Vânătoru curajosu,  
„Adi eu ție-ți poruncescu  
„Cu graiu naltu împărătescu:  
„La ăcșta fetișoră  
„Și o du și o omoră  
„În pădurea cea mare  
„Unde ești la vânătoare,  
„Și-o străpunge, și mi-o taie  
„De vieta mi-o despăie,  
„Țr apoi ca să mă 'ncred  
„Adă-mi mie ca să ved  
„Maiulu și splinuța ei  
„Să le vedu cu ochii mei!...“

Vânătorulu s'apuca  
Fetișora o luă  
Spre pădure-apoi plecă,  
Și'n pădure când era  
Elu fetița apuca  
Și ochii 'i lega,  
Țră apoi din curea  
Elu cuțitulu își scotea  
Șo străpungă, șo omoră  
Ca pe-unu puiu de căprioară; —  
Der fetița când simția  
Căsalu morții că-i venea,  
Calde lacrimi ea vërșea  
Și așa amar plângea  
Cătu și codrul tremura  
Frunza 'n elu se clătina  
Și de mila ei plângea;  
Și chiar sôrele plângea,  
Și de ce elu josu vedea  
Așa tare se 'ngroza  
Cătu lumina-și ascundea!  
Țră mica Albușică  
Copiliță frumușică  
Pe vânătoru îl ruga  
Cătră elu dicându așa:  
— „Vânătoru, tăicuțulu, meu  
„Rogu-te cu D-țeu  
„Lasă nu mă omori  
„Mu-mi vërșea sângele aci,  
„Căci via de mi-i lasă  
„Prin pădure m'oi lua  
„Și-oiu fugi câtu oi vedea  
„Și 'ndereptu n'oiu înturna!



pentru noi nu se p<sup>o</sup>te trage la indoială, c<sup>o</sup>ci în d<sup>e</sup>nsele convenim<sup>i</sup> mai cu dea-  
dinsul și ne mai însuflețim<sup>i</sup> în tot<sup>u</sup> ce-i  
bun, frumos și folositor.

Petrecerea, în genere vorbind<sup>u</sup>, în  
conformitate cu împrejurările timpului și  
locului, a fost destul de bine cercetată.  
S'a început la 6 ore d. a. și a durat<sup>u</sup>  
până la 5 dimineața.

În pauză s'au rostit<sup>u</sup> mai multe to-  
nasturi: Rvd. d-n<sup>u</sup> A. Barboloviciu  
toastă pentru On. D-n<sup>u</sup> Teodor<sup>u</sup> Len-  
gyelt preot<sup>u</sup> în Stremț<sup>u</sup>, căruia i gratu-  
leză și mulțamește pentru părintescile  
sfaturi, și înv<sup>o</sup>țături împ<sup>o</sup>rtășite ginere-  
lui D-sale, t<sup>e</sup>nerului preot<sup>u</sup> I. Iieșu, care a  
stăruit la edificarea bisericeii. Urm<sup>e</sup>ză  
r<sup>e</sup>sponsul<sup>u</sup> acomodat<sup>u</sup> al<sup>u</sup> On. D-n<sup>u</sup>  
Lengyelt.

D-l<sup>u</sup> Andrei Cosma toastă pent<sup>u</sup>  
femeile române, cari sunt<sup>u</sup> st<sup>e</sup>lpii puter-  
nici ai casei și petrele fundamentale pe  
cari se clădesc<sup>u</sup> cr<sup>e</sup>scea morală a prun-  
cilor. D-l<sup>u</sup> Ioan<sup>u</sup> Moldovan<sup>u</sup>, preot<sup>u</sup> în  
Bănișor<sup>u</sup>, asemenea toastă pentru săn<sup>e</sup>-  
tatea și prosperarea femeilor române.  
Tot<sup>u</sup> în pauză o fetiță cam de 10 ani a  
perorat<sup>u</sup> cu multă iscusință poesia de  
I. Vulcan<sup>u</sup> „Nu desperați!”

Mulțamim<sup>u</sup> călduros<sup>u</sup> tuturor<sup>u</sup> sprij-  
nitorilor petrecerei, mulțamim<sup>u</sup> cu deo-  
sebiră venerabilelor<sup>u</sup> D<sup>o</sup>mne și amabile-  
lor<sup>u</sup> D<sup>o</sup>mnis<sup>o</sup>re și dorim<sup>u</sup> ca s<sup>e</sup> ne mai  
vedem<sup>u</sup> des<sup>u</sup> la petreceri și s<sup>e</sup>rbători de  
acest<sup>u</sup> fel<sup>u</sup>.

V. P.

## Flotila României.

Cu privire la Flotila României  
cetim<sup>u</sup> în „România Liberă” urm<sup>e</sup>zătoarele:

Flotila, această armă importantă a  
țerei se va îmbogăți anul<sup>u</sup> acesta cu 7  
bastimente, și anume:

Incruciatorul<sup>u</sup> „Elisabeta”, canoni-  
erele „Oltul<sup>u</sup>”, „Siretul<sup>u</sup>” și „Bistrița” și  
torpierele „Smeul<sup>u</sup>”, „Năluca” și „Sborul<sup>u</sup>”,  
cari acuma fac<sup>u</sup> încercările de primire și  
au s<sup>e</sup> sosesc<sup>u</sup> până la finea lunei Sep-  
temvrie la Galați.

O comisiune se află în străinătate,  
de mai mult<sup>u</sup> timp<sup>u</sup>, fiind<sup>u</sup> însărcinată  
cu primirea acestor<sup>u</sup> bastimente și a ma-  
terialului de artilerie destinat<sup>u</sup> pentru ele,  
ca tunuri, torpile etc.

După cum ni-se scrie, până acum s'a  
primit<sup>u</sup> pelângă materialul<sup>u</sup> de artilerie,  
canonierele „Oltul<sup>u</sup>”, „Siretul<sup>u</sup>” și „Bistrița”, cari  
au și plecat<sup>u</sup> spre Galați cu echipajul<sup>u</sup>  
civil. Aceste vase au fost<sup>u</sup> construite  
în Londra și au un<sup>u</sup> deplasament<sup>u</sup> de  
100 tone la o lungime de 30 și o lă-  
rgime de 4 metri, au ajuns<sup>u</sup> la încercările  
făcute pe Tamisa o viteză de 13 noduri pe  
oră cu 400 cai indicați, av<sup>e</sup>nd<sup>u</sup> la căl-  
dare tiragiu forțat<sup>u</sup>. O viteză conside-  
rabilă pentru vase de aceste dimensiuni.  
Ele sunt<sup>u</sup> destinate a servi la porturi  
pentru transporturi și servicii militare.  
Sunt<sup>u</sup> armate cu tunuri revolver<sup>u</sup> de sis-  
temul<sup>u</sup> Hotchkiss.

„Lasă nu mă omori,  
„Nu-mi v<sup>e</sup>rsa sângele aci  
„S<sup>e</sup> te rabde Dumneșeu  
„Frăior<sup>u</sup> draguț<sup>u</sup> meu!”  
Și amar<sup>u</sup> cum ea plângea  
Și de el<sup>u</sup> cum se ruga  
V<sup>e</sup>nătorul<sup>u</sup> tremura  
Și de milă se umplea  
Sângele-i se'nferb<sup>e</sup>nta  
În piept<sup>u</sup> inima-i sărea  
Tainic<sup>u</sup> mâna-i tremura  
De cuțitul<sup>u</sup> jos<sup>u</sup> scăpa!...

Pe copilă o lăsa  
Și din gură-i cuv<sup>e</sup>ntă:  
— „Du-te d<sup>e</sup>ră, du-te mică,  
„Du-te mândră Albușică  
„C<sup>o</sup>ci tu cu ochii vei vedea  
„Fug<sup>u</sup> de mașcra ta rea,  
„D<sup>e</sup>r napoi s<sup>e</sup> nu vii eră  
„Ci te du, te du prin ț<sup>e</sup>ră  
„C<sup>o</sup>ci napoi de-i mai veni  
„De cuțit<sup>u</sup> tu vei peri!...”

Er în sine el<sup>u</sup> d<sup>e</sup>cea:  
— „Vai și-amar<sup>u</sup> de viața ta!  
„Tot<sup>u</sup> tu viă nu-i scăpa:  
„Fie<sup>u</sup>le te vor<sup>u</sup> afla  
„Și amar<sup>u</sup> te-or<sup>u</sup> sfășia  
„Ca pe-o mi<sup>o</sup>ră te-or<sup>u</sup> mânca!...”

(Va urma.)

Acum se termină încercările cu cele  
trei torpiere construite la Havre la „For-  
ges et Chantiers de la Mediterranée,”  
cari au reușit<sup>u</sup> foarte bine ajung<sup>e</sup>nd<sup>u</sup> o vi-  
teză de 20 noduri pe oră în mers<sup>u</sup> con-  
tinuu de 2<sup>1</sup>/<sub>2</sub> ore, va s<sup>e</sup> d<sup>e</sup>ca nu numai  
pe basă măsurată în timp<sup>u</sup> de 4—5 mi-  
nute, cum se face s. e. la marina euglesă  
și austriacă. Atât<sup>u</sup> vasul<sup>u</sup> cât<sup>u</sup> și în-  
tr<sup>e</sup>ga mașinărie s'au comportat<sup>u</sup> exce-  
lent<sup>u</sup>.

Mașinile sunt<sup>u</sup> cu triplă expansiune,  
cele dintăi de felul<sup>u</sup> acesta construite  
de Francesi pentru torpiere și mai bune  
decât<sup>u</sup> cele ale lui Schihau din Elbing  
(Germania), cari erau socotite ca cele  
mai bune până acum. Presiunea la căl-  
dare e de 11 kg. și mașina face 320 ro-  
tațiuni pe minută. Torpierele vor<sup>u</sup> fi  
armate cu torpile automobile și cu tu-  
nuri cu tir<sup>u</sup> repede sistem<sup>u</sup> Hotchkiss de  
37 mm.

În cur<sup>e</sup>nd<sup>u</sup> comisia pl<sup>e</sup>că la New-  
castle pentru a face încercările cu în-  
cruciatorul<sup>u</sup> „Elisabeta”, un<sup>u</sup> vas<sup>u</sup> de  
1200 tone. Acest<sup>u</sup> vas<sup>u</sup> va av<sup>e</sup> artilerie  
foarte mare. Costul<sup>u</sup> lui e cut<sup>o</sup>tă artileria  
de vr-o 2 milioane lei.

## Literatură.

Povești ardelenesci, culese din gura  
poporului de Ioan<sup>u</sup> Pop<sup>u</sup>-Peteganul<sup>u</sup>.  
Editura librăriei Nicolae I. Ciurcu, Bra-  
șov<sup>u</sup>. 1888. — Sub titlul<sup>u</sup> acesta a ap<sup>a</sup>-  
rut<sup>u</sup> în stabilimentul<sup>u</sup> tipografic A. Mu-  
reșianu din Brașov<sup>u</sup> o frumoasă colecțiune  
de povești ardelenesci culese de zelosul<sup>u</sup>  
înv<sup>o</sup>țator<sup>u</sup> român<sup>u</sup>, d-l<sup>u</sup> I. P. Reteganul<sup>u</sup>  
din Rodna vechiă, cunoscut<sup>u</sup> publicului  
român<sup>u</sup> ca un<sup>u</sup> neobosit<sup>u</sup> scrutator<sup>u</sup>  
al<sup>u</sup> literaturii populare. Colecția d-sale  
de povești ardelenesci, pe care o anun-  
țăm<sup>u</sup> acum, cuprinde 5 părți la 80 pa-  
gine format<sup>u</sup> 8<sup>o</sup>. Prețul<sup>u</sup> fiă-cărei părți e  
25 cr., și ori care parte se vinde și se-  
parat<sup>u</sup>. Partea I. este premersă de o  
prefață interesantă, scrisă de d-l<sup>u</sup> Alexiu  
Viciu, profesor<sup>u</sup> în Blăși. Urm<sup>e</sup>ză por-  
tretul<sup>u</sup> dlui I. P. Reteganul<sup>u</sup> și apoi po-  
veștile. Partea I. cuprinde 8 povești;  
Partea II—5; Partea III—7; Partea IV—8;  
Partea V—7 povești. Prin alcătuirea  
acestei colecțiuni de povești ardele-  
nesci, d-l<sup>u</sup> I. P. Reteganul<sup>u</sup> și-a căș-  
tigat<sup>u</sup> un<sup>u</sup> nou și netăgăduit<sup>u</sup> merit<sup>u</sup>  
pentru literatura populară. Doritorii de  
a av<sup>e</sup> această colecțiune de povești arde-  
lenesci și-o pot<sup>u</sup> procura dela „Librăria  
Nicolae I. Ciurcu” în Brașov<sup>u</sup> cu pre-  
țurile mai sus<sup>u</sup> arătate.

D-l<sup>u</sup> Paul<sup>u</sup> Budiu, profesor<sup>u</sup> la gim-  
nasiul<sup>u</sup> român<sup>u</sup> din Brașov<sup>u</sup>, în colabo-  
rare cu d-nul<sup>u</sup> Stefan<sup>u</sup> Iosif<sup>u</sup>, director<sup>u</sup>  
și profesor<sup>u</sup>, și cu d-l<sup>u</sup> profesor<sup>u</sup> Andreiu  
Bârsean<sup>u</sup>, a scos<sup>u</sup> de sub tipar<sup>u</sup> urm<sup>e</sup>z-  
ătoarele opuri prelucrate după sistemul<sup>u</sup>  
lui H. Perthes:

Explicări la cărțile de limba latină  
dentru clasa I. și a II gimnasială, format  
8<sup>o</sup> de 87 pag. Prețul<sup>u</sup> 60 cr.

Carte de cetire latină pentru cl. II  
gimnasială, format<sup>u</sup> 8<sup>o</sup> de 86 pag. și:  
Vocabular<sup>u</sup> latin<sup>u</sup> pentru cl. II gimnas.,  
format<sup>u</sup> 8<sup>o</sup> de 128 pag. Prețul<sup>u</sup> am<sup>e</sup>-  
ndurora 1 fl. 20 cr.

## Convocare.

Toți P. T. Membri ai „Reuniunii în-  
v<sup>o</sup>țătorilor<sup>u</sup> român<sup>u</sup> gr. or. din districtul<sup>u</sup>  
al<sup>u</sup> X-lea al<sup>u</sup> Arhidiecesei transilvane”  
precum și alte persoane amice școlii se  
învită prin această a lua parte la aduna-  
rea generală a acestei reuniuni, ce se va  
țin<sup>e</sup> la 11, 12 și 13 Septemvrie a. c. v.  
în comuna Bod<sup>u</sup>, cu următoarea

### Programă:

Duminecă, 11 Septemvrie la 9 ore  
a. m. membrii reuniunii vor<sup>u</sup> asista în  
corpore la serviciul<sup>u</sup> divin<sup>u</sup> împreună  
cu invocarea Spiritului S<sup>o</sup>nt<sup>u</sup> și paras-  
tas<sup>u</sup> în memoria membrilor<sup>u</sup> decedați ai  
reuniunii.

S<sup>e</sup>dința I-a, Duminecă, 11 Septemvrie  
la 3 ore p. m.: 1) Deschiderea ședinței  
prin presiđu. 2) Apelul<sup>u</sup> nominal<sup>u</sup>. 3)  
Presentarea rap<sup>o</sup>rtelor<sup>u</sup> comitetului cen-

tral<sup>u</sup> despre activitatea sa în decursul  
anului reunional<sup>u</sup> 1887/88. 4) Alegerea  
comisiunilor<sup>u</sup> pentru consurarea acestor<sup>u</sup>  
rap<sup>o</sup>rt<sup>u</sup>.

S<sup>e</sup>dința II-a, Luni, 12 Septemvrie la  
9 ore a. m.: 5) Deliberare asupra temeii  
pusă de M. Consistori<sup>u</sup> prin cercularul<sup>u</sup>  
dtto Sibiu, 16 Iunie a. c. Nr. 3195 scol.:  
„Observatu-sa dela introducerea Norma-  
tivului<sup>u</sup> scolar<sup>u</sup> vre-o dispozițiune a lui,  
la a cărei executare întimpinăm<sup>u</sup> greu-  
tăți, cari nu se pot<sup>u</sup> delătura și anumi-  
care sunt<sup>u</sup> dispozițiunile de natura a-  
c<sup>e</sup>sta? În cazul<sup>u</sup> acesta ce modificări ar  
fi s<sup>e</sup> se facă la o eventuală revisiune a  
acestui<sup>u</sup> Normativ<sup>u</sup>?”

S<sup>e</sup>dința a III-a, Luni, 12 Septemvrie  
la 3 ore p. m.: 6) Continuarea desbater-  
rilor<sup>u</sup> asupra temeii din ședința pre-  
cedentă.

S<sup>e</sup>dința a IV-a, Marți, 13 Septemvrie  
la 9 ore a. m.: 7) Desbateri asupra temeii:  
„Musica vocală în școlă poporală și  
mijlocele prin cari s'ar put<sup>e</sup> ajunge mai  
cu înlesnire acest<sup>u</sup> scop<sup>u</sup>.” 8) Desbater-  
rea temeii: „Cum s'ar put<sup>e</sup> forma un<sup>u</sup>  
cor<sup>u</sup> central<sup>u</sup> între membrii reuniunii  
n<sup>o</sup>stre?”

S<sup>e</sup>dința a V-a, Marți, 13 Septemvrie  
la 3 ore p. m.: 9) Rap<sup>o</sup>rt<sup>u</sup>tele comisiuni-  
lor<sup>u</sup>. 10) Stabilirea bugetului pe an.  
1888/89.

Din ședința comitetului central<sup>u</sup> al<sup>u</sup>  
reuniunii, ținută la 8 Iulie v. 1888 în  
Brașov<sup>u</sup>.

NB. Acei P. T. Domni, cari ar voi  
a diserta în adunare asupra vre-unui  
punct<sup>u</sup> din cele trei: 5, 7 și 8 din această  
programă, sunt<sup>u</sup> rugați a se anunța la  
presidiul<sup>u</sup> reuniunii cel<sup>u</sup> mult<sup>u</sup> până la  
1 Septem. a. c. v. când vor<sup>u</sup> av<sup>e</sup> a pre-  
senta și disertațiunile în scris<sup>u</sup> spre a  
se put<sup>e</sup> censura de comitet<sup>u</sup>.

G. Bellissimus m. p. I. Dariu m. p.  
v. președinte. secretar<sup>u</sup> I.

## APEL<sup>U</sup>

cătră toți cei ce consimt<sup>u</sup> cu noi.

Doi ani acuz<sup>u</sup> se împlinesc<sup>u</sup> de când  
se înființă Comitetul<sup>u</sup> nostru de ajutorire  
cu abecedare și legendare a elevilor<sup>u</sup> s<sup>e</sup>-  
raci și cu tragere de inimă cătră înv<sup>o</sup>-  
țatură, dela școlile române rurale din  
această patriă. În acest<sup>u</sup> interval<sup>u</sup>, pre-  
cum arătarăm<sup>u</sup> în mai multe rânduri,  
din partea acestui<sup>u</sup> comitet<sup>u</sup> s'au prov<sup>e</sup>-  
d<sup>u</sup>t<sup>u</sup> gratuit<sup>u</sup> cu cărțile multe băeți  
s<sup>e</sup>raci și adev<sup>e</sup>: în anul<sup>u</sup> școlastic<sup>u</sup> 1886/7  
cu abcdare s'au prov<sup>e</sup>d<sup>u</sup>t<sup>u</sup> 389 și cu legen-  
dare 97, în anul<sup>u</sup> școl. esp. 361 cu abcdare  
și 108 cu legendare, adev<sup>e</sup> că totu<sup>l</sup> 750  
abcdare și 215 legendare. Nu e nu știu  
ce sumă mare, — ar d<sup>e</sup>ca cineva, d<sup>e</sup>r e  
mult<sup>u</sup> mai mult<sup>u</sup> decât<sup>u</sup> nimica, d<sup>e</sup>cem<sup>u</sup>  
noi. Pentru cumpărarea acestor<sup>u</sup> cărți  
au încurs<sup>u</sup> la acest<sup>u</sup> Comitet<sup>u</sup> dela mai  
mulți marinimoși, după cum arătarăm<sup>u</sup>  
la timpul<sup>u</sup> s<sup>e</sup>u, sumele de 145 fl. 40 cr.  
și 154 fl. 81 cr. Din suma încursă în a-  
nul<sup>u</sup> școlastic<sup>u</sup> espirat<sup>u</sup> ni-a mai rămas<sup>u</sup>  
pe anul<sup>u</sup> școlastic<sup>u</sup> ce-l<sup>u</sup> începem<sup>u</sup> suma  
de 26 fl. 12 cr. v. a. precum și 64 abc-  
dare și 2 legendare nedistribuite.

Ca s<sup>e</sup> putem<sup>u</sup> ajutama și în anul<sup>u</sup>  
școlastic<sup>u</sup> ce se începe cât<sup>u</sup> mai mult<sup>u</sup>  
elevi miseri și cu tragere de inimă cătră  
înv<sup>o</sup>țatură, ne luăm<sup>u</sup> voiă a apela la toți  
cei ce consimt<sup>u</sup> cu noi, s<sup>e</sup> binevoescă a ne  
trimite spre acest<sup>u</sup> scop<sup>u</sup>, după voință  
și putință: bani ori h<sup>o</sup>rtii de val<sup>e</sup>re de  
a patriei n<sup>o</sup>stre, ori de a statelor<sup>u</sup> ve-  
cine, timbre, marce postale, opuri și  
cărți de ori și ce cuprins<sup>u</sup>, cu un<sup>u</sup> cu-  
v<sup>e</sup>nt<sup>u</sup> tot<sup>u</sup> ce se p<sup>o</sup>te preface ușor<sup>u</sup> în  
bani, ca s<sup>e</sup> putem<sup>u</sup> cumpăra abcdare și  
legendare, cari apoi le vom<sup>u</sup> distribui  
gratuit<sup>u</sup> elevilor<sup>u</sup> miseri dela școlile ro-  
mâne rurale din această patriă.

Asemenea sunt<sup>u</sup> rugați domnii în-  
v<sup>o</sup>țator<sup>u</sup> și On. Senate ale școlilor<sup>u</sup> ro-  
mâne rurale de aici, cari știu că au elevi  
miseri, cari nu-și pot<sup>u</sup> procura cărți, s<sup>e</sup>  
ne scrie: de câte abcdare și legendare  
au lipsă și de ce autor<sup>u</sup> s<sup>e</sup> fiă acelea?

Grăbescă dec<sup>u</sup>, ne rugăm<sup>u</sup> foarte, a-  
tât<sup>u</sup> generoși donatori, cu trimiterea o-  
frandelor<sup>u</sup>: cât<sup>u</sup> și domnii înv<sup>o</sup>țator<sup>u</sup>, cu  
înaintarea cererilor<sup>u</sup>, pentru ca de o  
parte s<sup>e</sup> ne putem<sup>u</sup> orienta, ér de alta  
s<sup>e</sup> putem<sup>u</sup> satisface la timp<sup>u</sup> cererilor<sup>u</sup>  
întrate.

Tot<sup>u</sup> ce privesce această afacere se  
va adresa secretarului<sup>u</sup> acestui<sup>u</sup> Comitet<sup>u</sup>.

Dela Comitetul<sup>u</sup> de ajutorire cu a-  
becedare și legendare a elevilor<sup>u</sup> miseri  
dela școlile române rurale din Transil-  
vania (Ungaria).

Rodna-vechiă (O-Rodna) 7 Sept. 1888.  
Porciu, Ioan<sup>u</sup> Pop<sup>u</sup> Reteganul<sup>u</sup>,  
președinte. secretar<sup>u</sup> I.

T<sup>o</sup>te foile române, împreună cu „Romă-  
nische Revue”, sunt<sup>u</sup> rugate a reproduce acest<sup>u</sup>  
Apel<sup>u</sup>. Comitetul<sup>u</sup>.

## SCRIRI TELEGRAFICE.

Berlin<sup>u</sup>, 10 Sept. Diarele „Post”  
și „Nordd. Allg. Zeitung” des-  
mint<sup>u</sup> scirile privitoare la publica-  
rea dispozițiunilor<sup>u</sup> testamentare  
ale împ<sup>e</sup>ratului Frideric<sup>u</sup>. Ase-  
men<sup>u</sup> dispozițiunii<sup>u</sup> nici nu există.  
„Nordd. Allg. Ztg.” desminte  
asemenea scirea, că pentru ușura-  
rea lucrului<sup>u</sup> lui Bismarck s'ar aș-  
tepta ca postul<sup>u</sup> de ministru de  
comerț<sup>u</sup> se fiă ocupat<sup>u</sup> de altul<sup>u</sup>.

Belgrad<sup>u</sup>, 10 Sept. Diua regi-  
nei Nataliei a trecut<sup>u</sup> fiind<sup>u</sup> li-  
niște în ț<sup>e</sup>ră, cu t<sup>o</sup>te că în multe  
locuri nu s'a respectat<sup>u</sup> interdic-  
țiunea de a se face serbarea pu-  
blică.

Viena, 11 Sept. Împ<sup>e</sup>ratul<sup>u</sup>  
Germaniei va sosi aici Miercuri<sup>u</sup> în  
4 Octomvrie. El<sup>u</sup> va locui în cas-  
telul<sup>u</sup> Schönbrunn.

Berlin<sup>u</sup>, 11 Sept. Cancelarul<sup>u</sup>  
german<sup>u</sup> nu se va reînt<sup>o</sup>rc<sup>e</sup>  
r<sup>e</sup>nd<sup>u</sup> la Berlin<sup>u</sup>, ci va petrece  
câtva timp<sup>u</sup> în Friedrichsruche.

Bruxella, 11 Sept. Partida lu-  
crătorilor<sup>u</sup> din Belgia a decis<sup>u</sup> a  
propune la congresul<sup>u</sup> socialisti-  
lor<sup>u</sup> din Londra s<sup>e</sup> se reînființeze  
„Internațională”.

Belgrad<sup>u</sup>, 11 Sept. Regele, fo-  
losindu-se de ocaziunea ce i s'a  
oferit<sup>u</sup>, a exprimat<sup>u</sup> din Abazia  
cabinetului<sup>u</sup> Cistic<sup>u</sup> încrederea s'a  
nestrămutată.

## Mulțamită publică.

La „petrecerea de dans<sup>u</sup> a studen-  
ților<sup>u</sup> universitari români din Brașov<sup>u</sup>”,  
s'au încasat<sup>u</sup> următoarele suprasolviri: Dela  
D-l<sup>u</sup> Lică Nedelcovici din Giurgiu 8 fl;  
dela Dna Bălașa Blebea 4 fl; dela D-l<sup>u</sup>  
P. Zănescu 4 fl; dela D-l<sup>u</sup> Gerendi și  
Sanciali 4 fl. Comitetul<sup>u</sup> mulțamește a-  
cestor<sup>u</sup> domni și d<sup>o</sup>mne.

## Comitetul<sup>u</sup>.

### Cursul<sup>u</sup> pieței Brașov<sup>u</sup>

din 8 Septemvrie st. n. 1888

Banote românesce	Cump.	Vend.	9.50
Argint <sup>u</sup> românesc	9.42	9.50	
Napoleon-d'or	9.61	9.63	
Lire turcesc	10.90	10.92	
Imperial	9.90	9.92	
Galbeni	5.72	5.79	
Scris. fonc. „Albina” 6%	101.—	—	
„ ” 5%	98.—	98.50	
Ruble rusesce	123.—	124.—	
Discontul <sup>u</sup>	6 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> —8%	pe an <sup>u</sup> .	

### Cursul<sup>u</sup> la bursa de Viena

din 10 Septemvrie st. n. 1888.

Renta de aur <sup>u</sup> 4%	100.75
Renta de h <sup>o</sup> rtă 5%	91.25
Imprumutul <sup>u</sup> căilor <sup>u</sup> ferate ungare	146.50
Amortisarea datoriei căilor <sup>u</sup> ferate de ost <sup>u</sup> ungare (1-ma emisiune)	97.50
Amortisarea datoriei căilor <sup>u</sup> ferate de ost <sup>u</sup> ungare (2-a emisiune)	—
Amortisarea datoriei căilor <sup>u</sup> ferate de ost <sup>u</sup> ungare (3-a emisiune)	113.25
Bonuri rurale ungare	105.—
Bonuri cu clasa de sortare	104.— <sup>3</sup> / <sub>4</sub>
Bonuri rurale Banat <sup>u</sup> -Timiș <sup>u</sup>	104.75
Bonuri cu cl. de sortare	104.50
Bonuri rurale transilvane	104.40
Bonuri croato-slavone	104.—
Despăgubirea pentru dijma de vin <sup>u</sup> unguresc	100.—
Imprumutul <sup>u</sup> cu premiul <sup>u</sup> unguresc	130.25
Losurile pentru regularea Tisei și Se- ghedinului	125.75
Renta de h <sup>o</sup> rtă austriacă	81.60
Renta de argint <sup>u</sup> austriacă	82.10
Renta de aur <sup>u</sup> austriacă	101.50
Losuri din 1860	139.75
Acțiunile băncii austro-ungare	382.—
Acțiunile băncii de credit <sup>u</sup> ungar.	307.50
Acțiunile băncii de credit <sup>u</sup> austr.	315.30
Galbeni împ <sup>e</sup> ratesci	5.75
Napoleon-d'or	9.63
Mărci 100 împ. germane	59.37 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>
Londra 10 Livres sterlinge	121.80

## Bursa de Bucuresci.

Cotă oficială dela 28 August<sup>u</sup> st. v. 1888.

	Cump.	vend.
Renta română 5%	93 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	94 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>
Renta rom. amort. 5%	95 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	96.—
Renta convert. 6%	97 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	98.—
Impr. oraș. Buc. 10 fr.	38.—	42.—
Credit fonc. rural 7%	107 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>	108 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>
„ ” 5%	97.—	98.—
„ ” urban 7%	1	

Cea mai bună 08.96-22  
**Hârtie de țigărete**  
 este veritabilul  
**LE HOUBLON**  
 fabricată franceză  
 de GAWLEY & HENRY, în PARIS  
 A se feri de imitațiune.

Acastă hârtie se recomandă cu căldură din partea domnilor Dr. J. J. Pohl, D. E. Ludwig, D. M. Lippmann, profesori de chimie la universitatea din Viena, pentru curățenia sa absolută și pentru că nu are în consistența sa nici o materie stricăcioasă;



17, rue Bréange, à PARIS

**DE VÂNDARE.**  
 Casa din prundul Scheilor  
 Nru 1387 constatătoare din: O boltă în colț cu două odăi alătura, precum și alte trei locuințe, este de vânzare c'un preț moderat.  
 Condițiunile se pot afla la baia de abur. 145,3-1

**DOI SCOLARI**  
 se primesc într'o familie germană cu totă întreținerea (cost și curățire), unde vor fi cu cea mai mare conștiință supravegheați și pentru învățarea lecțiilor.  
 Informațiuni la Administrațiunea „Gazetei Transilvaniei“.  
 147,3-1

**Sosirea și plecarea trenurilor și postelor în Brașov.**

- I. Plecarea trenurilor:**  
 1. Dela Brașov la Pesta:  
 Trenul de persoane Nr. 307: 7 ore 10 de minute sera.  
 Trenul mixt Nr. 315: 4 ore 10 minute dimineața.  
 2. Dela Brașov la București:  
 Trenul accelerat Nr. 302: 5 ore 37 minute dimineața.  
 Trenul mixt Nr. 318: 1 ora 55 minute după amiez.
- II. Sosirea trenurilor:**  
 1. Dela Pesta la Brașov:  
 Trenul de persoane Nr. 308: 9 ore 46 minute înainte de amiez.  
 Trenul mixt Nr. 316: 9 ore 52 minute sera.  
 2. Dela București la Brașov:  
 Trenul mixt Nr. 317: 2 ore 32 minute după amiez.  
 Trenul accelerat Nr. 301: 10 ore 12 minute sera.
- A. Plecarea postelor:**  
 a) Dela Brașov la Râșnov-Zărnescu-Bran: 12 ore 30 m. după amiez  
 b) „ „ „ Zizin: 4 ore după amiez.  
 c) „ „ „ în Săcuime [S. Georgi]: 1 ora 30 minute noaptea.  
 d) „ „ „ la Făgăraș: 4 ore dimineața.  
 e) „ „ „ la Săcele: 4 ore dimineața.
- B. Sosirea postelor:**  
 a) Dela Râșnov-Zărnescu-Bran la Brașov: 10 ore înainte de amiez.  
 b) „ Zizin la Brașov: 9 ore a. m.  
 c) Din Săcuime la Brașov: 6 ore sera.  
 d) „ Făgăraș la Brașov: 2 ore dimineața.  
 e) „ Săcele la Brașov: 6 ore 30 minute sera.

**Se caută un instructor** pentru un copil de opt ani într'o familie distinsă din Brașov. Se cere cunoștința limbei române, germane și încâtva a limbei franceze. Vor fi preferați studenții români, și mai ales aceia, cari sunt și muzicali. Instructorul va avea totă întreținerea, cvartir, mâncare, încălzit, luminat etc.  
 Tinerii cari doresc a ocupa acest post de instructor să se adreseze la d-lu Koeniges, strada Furcoviei nr. 72. 146,3-1

**Se deschide abonamentu pre anul 1888**  
 la

**AMICUL FAMILIEI.** Diar beletistic și enciclopedic-literar — cu ilustrațiuni. — Cursul XII. — Apare în 1 și 15 di a luni în numeră câte de 2—3 côle cu ilustrațiuni frumoșe; și publică articlii sociali, poesii, novele, schițe, piese teatrale ș. a. — mai departe tracteză cestiu literare și științifice cu reflesiu la cerințele vieții practice; apoi petrece cu atențiune viața socială a Românilor de pretutindena, precum și a celorlalte poporațiuni din patriă și străinătate; și prin glume în mare parte ilustrate nisuesce a face câte o oră plăcută familiei strivite de grijile vieții; și preste totu nisuesce a întinde tuturor indiviilor din familia o petrecere nobilă și instructivă. — Prețulu de prenumerațiune pre anul întregu e 4 fl., pentru România și străinătate 10 franci—lei, plătibili și în bilete de bancă ori marce postali.

**PREOTUL ROMÂN.** Diar bisericesc, scolar și literar — cu ilustrațiuni. — Cursul XIV. — Apare în broșuri lunare câte de 2½—3½ côle; și publică portretele și biografiile arhierilor și preoților mai distinși, precum și alte portrete și ilustrațiuni, — mai departe articlii din sfera tuturor științelor teologice și între aceștia mulțime de predice pre dumineci, serbători și diverse ocașuni, mai ales funebrale, — apoi studii pedagogice-didactice și științifice-literari; și în urmă totu soiulu de amănunte și sciri cu preferința celor din sfera bisericesc, scolară și literară. — Prețulu de prenumerațiune pre anul întregu e 4 fl. — pentru România 10 franci—lei, plătibili și în bilete de bancă ori marce postali.

**Colectanții primesc gratisu totu alu patrulea esemplaru.**  
**Numeri de probă se trimitu gratisu ori-cui cere.**

**A se adresa la „CANCELARIA NEGRUȚU“ în Gherla — Sz-ujvár. — Transilvania.**

Totu de aci se mai potu procura și următoarele cărți din editura propriă:

**Apologie.** Discusiuni filologice și istorice maghiare privitoare la Români, înverite și rectificate de Dr. Gregoriu Silași. — Partea I. Paulu Hunfalvy despre Cronica lui Georg. Gabr. Șincai. Prețulu 30 cr.

**Renascerea limbii românești** în vorbire și scriere înverită și aprețiată de Dr. Gregoriu Silași. (Op complet). Broșura I. II. și III. Prețulu broș. I. II. câte 40 cr. — Broșura III. 30 cr. Tôte trei împreună 1 fl.

**Cuvântări bisericesci la tôte serbătorile de peste anu,** de I. Papiu. Unu volumu de preste 26 côle. Acest opu de cuvântări bisericesci întrece tôte opurile de acestu soi aparute până acum — avându și o notiță istorică la fiă-care serbătoare, care arată timpulu introducerei, fazele prin cari a trecut și modul cum s'a stabilit respectiva serbătoare. Prețulu e 2 fl.

**Barbu cobzariulu.** Novelă originală de Emilia Lungu. Prețulu 15 cr.

**Puterea amorului.** Novelă de Paulina C. Z. Rovinaru. Prețulu 20 cr.

**Idealulu pierdut.** Novelă originală de Paulina C. Z. Rovinaru. Prețulu 15 cr.

**Opera unui om de bine.** Novelă originală. — Continuarea novelei: **Idealulu pierdut** de Paulina C. Z. Rovinaru. Prețulu 15 cr.

**Fântana dorului.** Novelă populară de Georgiu Simu. Prețulu 10 cr.

**Codreanu craiulu codrului.** Baladă de Georgiu Simu. Prețulu 10 cr.

**Ultimulu Sichastru.** Tradițiune de Georgiu Simu. Prețulu 10 cr.

**Elu trebuie să se însore.** Novelă de Maria Schwartz, traducere de N. F. Negruțu. Prețulu 25 cr.

**Branda seu Nunta fatală.** Schiță

din emigrarea lui Dragoșu. Novelă istorică națională. Prețulu 20 cr.

**Numerii 76 și 77.** Narațiune istorică după Wachsmann, de Ioan Tanco. Prețulu 30 cr.

**Probitatea în copilăria.** Schiță din sfera educațiunei. După Ernest Legouvé. Prețulu 10 cr.

**Herman și Dorotea** după W. de Goethe, traducțiune liberă de Constantin Morariu. Prețulu 50 cr.

**Ifigenia în Aulida.** Tragedia în 5 acte după Euripide, tradusă în versuri de Petru Dulfu. Prețulu 30 cr.

**Ifigenia în Tauria.** Tragedia în 5 acte după Euripide, tradusă în versuri de Petru Dulfu. Prețulu 30 cr.

**Petulantulu.** Comedia în 5 acte, după Augustu Kotzebue, tradusă de Ioan St. Șuluțu. Prețulu 30 cr.

**Carmen Sylva.** Prelegere publică ținută în salele gimnasiului din Fiume prin Vincențiu Nicodă, prof. gimnas. — Cu portretulu M. S. Regina României. Prețulu 15 cr.

**Poesii de Vasiliu Ranta-Buticescu.** Unu volumu de 192 pagine, cuprinde 103 poesii bine alese și arangiate. Prețulu redus (dela 1 fl. 20 cr.) la 60 cr.

**Trandafir și vioarele,** poesii populare, culese de Ioan Popu Reteganu. Unu volumu de 14 côle. Preț. 60 cr.

**Tesaurulu dela Petrosa seu Cloșca cu puil ei de aur.** Studiu archeologic de D. O. Olinescu. Prețulu 20 cr.

**Biblioteca Sătenulu Român.** Cartea I, II, III, IV, cuprind materii foarte interesante și amuzante. Prețulu la tôte patru 1 fl. — câte una deoseb 30 cr.

**Biblioteca Familiei.** Cartea I. Cuprinde materii foarte interesante și amuzante. Prețulu 30 cr.

**Colectă de recepte** din economia, industriă, comerț și chimia. Prețulu 50 cr.

**Economia** pentru școlele popor. de T. Roșiu. Ed. II. Prețulu 30 cr.

**Indreptaru teoreticu și practiculu pentru învățământulu intuitiv** în folosulu elevilor normal (preparandial), a învățătorilor și a altor bărbați de școlă, de V. Gr. Borgovanu, profesor preparandial. Prețulu unui esemplaru cu porto francat 1 fl. 80 cr. v. a. În literatura noastră pedagogică abia aflăm vre-unu opu, întocmit după lipsele școlilor nostre în măsura în care este acesta, pentru aceea ilu și recomandăm mai alesu directorilor și învățătorilor ca celor în prima linie interesat.

**Spicuire din istoria pedagogiei la noi — la Români.** De V. Gr. Borgovan. Prețulu 15.

**Manualu de Gramatica limbii române** pentru școlele poporale în trei cursuri de Maximu Popu, profesor la gimnasiulu din Năsăud. — Manualu aprobat prin ministeriulu de culte și instrucțiune publică cu rescriptulu de datu 26 Aprilie 1886, Nr. 13,193. — Prețulu 30.

**Gramatica limbii române** lucrată pe base sintactice de Ioan Buteanu, prof. gimn. Unu volumu de peste 30 côle. Prețulu 2 fl.

**Manualu de stilistică** de Ioan F. Negruțu, profesor. Opu aprobat și din partea ministeriulu de culte și instrucțiune publică cu rescriptulu de datu 16 Dec. 1885 Nru. 48,518. Partea practică foarte bogată a acestui opu — cuprindendu compozițiuni de totu soiulu de acte obvenite în referințele vieții social — se pôte întrebuița

cu multu folosu de cătră preoți, învățători și alți cărturari români. Prețulu 1 fl. 10 cr.

**Nu mă uita.** Colectiune de versuri funebrale, urmate de iertăciuni, epitafiă ș. a. Prețulu 50 cr.

**Carte conducătoare la propunerea calculărei în școlă populară** pentru învățători și preparanți. Broș. I. scrisă de Gavrilu Trifu profesor preparandial. Prețulu 80 cr.

**Cele mai eftine cărți de rugăciuni:**

**Mărgăritaru sufletulu.** Carte bogată de rugăciuni și cântări bisericesci foarte frumoșe ilustrată. Prețulu unui esemplaru broșurat e 40 cr., legat 50 cr., legat în pânză 60 cr., legat mai finu 60, 80, 90 cr., 1 fl., în legătură de luxu 1.50—2.50

**Micul mărgăritaru sufletesc.** Cărțică de rugăciuni și cântări bisericesci — frumoșe ilustrată, pentru pruncii scolari de ambe secsele. Prețulu unui esemplaru broșurat e 15 cr., — legat 22 cr., legat în pânză 26 cr.

**Cărțică de rugăciuni și cântări** pentru pruncii scolari de ambe secsele. Cu mai multe icône frumoșe. Prețulu unui esemplaru e 10 cr.; 50=3 flor.; 100=5 fl.

**Visulu Prea Santei Vergure Maria a Născătoarei de D-șeu** urmatu de mai multe rugăciuni frumoșe. Cu icône frumoșe. Prețulu unui esemplaru spedit franco e 10 cr., 50 esemplare 3 fl., 100 esemplare 5 fl. v. a.

**Epistolia D. N. Isus Christos.** Prețulu unui esemplaru legat și spedit franco e 15 cr.